

Stichwortverzeichnis

360Cities (Website) 248

A

Abschlussorientierter Lerner
69

Affective Filter Hypothesis
125

Affektiver Filter 172

Affektive Strategien 188

AirPano (Website) 248

Akademische Vorteile von

Zweisprachigkeit

Aufgabeninitiierung 80

bessere Testergebnisse 77

Entscheidungsfindung 79

Interpretation 79

mehr Kreativität 78

metasprachliches Bewusst-
sein 77

Objektivität 79

Problemlösung 80

Resilienz 79

Zugang zu mehr Informati-
onen 76

Akronyme 180

Aktiv-Satz 41

Alphabetische Sprachen 164

Alzheimer-Krankheit 84

American Council on the

Teaching of Foreign

Languages (ACTFL) 32, 72,
140

Analytischer Lerner 70

Anki (Website) 246

AnswerGarden (Website) 246

Arbeitsgedächtnis 62, 82

Arbeitsmöglichkeiten 88

Audiolinguale Methode 132

Audio Lingua (Website) 241

Audiomapa (Website) 248

Auditiver Lerntyp 68

Aufgabenbasiertes Lernen 136

Aufgeschlossenheit 65

Aufmerksamkeitskontrolle 83

Aussprache 175, 245

Austauschbarkeit 36

Azevedo, Milton (Professor)
32

B

Babbel (Website) 239

Bab.la (Website) 250

Bedeutung

aushandeln 255

erschließen 231

Beelinguapp (Website) 242

Begabung 61

Bialystok, Ellen 81, 84

Binding 125

Boomalang (Website) 244

Brainscape (Website) 246

Burt, Marina 93

Busuu (Website) 239

C

CAH (Hypothese der
kontrastiven Analyse) 122

Carroll, John B. 61

CEFR 72

Character AI 244

ChatGPT 242, 245, 247, 250

Chomsky, Noam 51, 99, 117,
133

City Walks (Website) 248

Clozemaster (Website) 247

Code-Mixing 98

Code-Switching 99, 188

Coffee Break Languages
(Website) 242

Conversifi (Website) 244

Copilot 242

Cram (Website) 246

Cummins, Jim 77

D

Deduktives Lernen 69

DeKeyser, Robert 96

Demenz 83

Dialekte 37

Dicio (Website) 250

Direkte Methode 131

Diskretheit 37

Diskurskompetenz 49

Drive & Listen (Website) 248

Drops (Website) 240, 246

Duden (Website) 250

Dulay, Heidi 93

DuoCards (Website) 246

Duolingo-Podcasts (Website)
242

Duolingo (Website) 239

E

EarthCam (Website) 248

Einfallsreichtum 65

Einsprachige Sprecher 45

Einstellung 59

Emotive Funktion 38

Entwicklungssequenzen 94

Erlerntes System 98

Erstsprache 43

Erwerbs-Lern-Hypothese 123

Ethnologue (Website) 28

Exekutive Funktion 81

Explizites Wissen 97

Extempore (Website) 250

Extrinsische Motivation 195

Extrovertierter Lerner 70

F

Facebook 243

Falsche Freunde 232

Fast-Mapping 219

Feedback

Arten 153

Definition 35

explizit 153

implizit 153

negativ 153

positiv 153

Vorteile von 152

Fehler 256

akzeptieren 160, 256

natürliche Umgebung 161

- Unterrichtsumgebung 162
 Unterschiede L1- und
 L2-Entwicklung 102
 FigJam (Website) 246
 Floskeln 173, 188
 FluentU (Website) 240
 Fluent (Website) 242
 Form-Bedeutungs-
 Verknüpfung (binding) 147
 Fortschritt
 bewerten 250
 feiern 258
 Forvo (Website) 245, 250
 Fossilisierung 53, 101, 159
 Fremdsprache 44, 108
 Fremdsprachenangst 60
 Furchtlosigkeit 64
- G**
- Gardner, Howard 65
 Gardner, Robert 57, 194
 Gekürztes Wörterbuch 226
 Gemeinsamer Europäischer
 Referenzrahmen für
 Sprachen (GER) 72, 141
 Geography Now (Website) 248
 Geselligkeit 65
 Gesprächsformeln 207
 Gesprächspartner 33, 121,
 148, 161
 Gestaltungsmerkmale
 Austauschbarkeit 36
 Definition 35
 Diskretheit 37
 kulturelle Übertragung 37
 Medium (Kommunikati-
 onsmodus) 36
 pragmatische Funktion 36
 Produktivität 38
 Reflexivität 38
 Semantik 36
 Transfer 37
 Verstellung 38
 Willkür 37
 Globale Gemeinschaft 87
 Globaler Lerner 70
 Glosbe (Website) 250
 Glossika (Website) 245
 Google
 Arts and Culture 248
 Earth 247
 Gemini 244
 Google Meet (Website) 243
 Grammatik
 L2-Lesen und 164
 Rolle beim Sprachenlernen
 234
 Sprachen 28
 Grammatik-
 Übersetzungsmethode 130
 Grundwortschatz 218, 221
- H**
- Handlungsbezogene
 Kompetenz 49
 Haptischer Lerntyp 68
 HelloTalk (Website)
 216, 244
 Herkunftssprache 44, 194
 HiNative (Website) 244, 249
 Historische Linguistik 42
 Hockett, Charles 35
 Hören
 Audio- und Videobeispiele
 241
 Botschaften 149
 Fernseh-, Radiosendungen,
 Podcasts 171
 globale Strategien für 169
 lokale Strategien für 170
 Musik/Liedtext 171
 Tipps zur Verbesserung
 171
 Hörfertigkeit 169
 Hörstrategien 169
 Hypothese der kontrastiven
 Analyse (CAH) 122
 Hypothese der kritischen
 Periode 56, 109
 Hypothese der kritischen
 Phase 118
 Hypothese der linearen
 Abnahme 56
 Hypothese der natürlichen
 Reihenfolge 92, 125
 Hypothese der sensiblen
 Periode 56
 Hypothese des verständlichen
 Inputs 125
- I**
- i+1-Niveau 125
 Idyoma (Website) 244
 iFake TextMessage 245
 iKnow! (Website) 246
 ImmerseMe (Website) 244
 Immerse (Website) 244
 Imperative 39
 Implizites Wissen 97
 Induktives Lernen 69
 Inhaltsbasierter Unterricht
 137
 Inhibitorische Kontrolle 83
 Inneres Sprachsystem 146
 Input
 angeborene Sprachfähigkeiten
 52
 beim Sprachenlernen 55
 beim Spracherwerb 53
 bei Sprachsystementwick-
 lung 148
 Definition 43, 52, 146
 frühes L2-Erlernen 112
 Häufigkeit 148
 hochwertige Sprachdaten
 als 52
 Hören, Quellen für 197
 Interlanguage und 52
 L2-Lernen in natürlicher
 Umgebung 161
 L2-Lernen in Unterrichts-
 umgebung 162
 modifiziert 150
 optimal 147
 Quellen 148, 254
 schriftlich, Quellen für 197
 Unterschiede 118
 verständlich 123, 125,
 146–147
 Instrumentelle Motivation
 176, 195
 Intake 62, 148
 Integrative Motivation 176,
 194
 Intelligenz
 bildlich-räumlich 66
 interpersonell 67
 intrapersonell 67
 körperlich-kinästhetisch 66
 logisch-mathematisch 66
 musikalisch-rhythmisch
 Intelligenz 67
 naturalistisch 67
 sprachlich-linguistisch 66
 Interaktion

Feedback 152
 L2 185
 Rolle von 152
 Sprachenlernen und 54
 Interaktionismus 119
 Interaktionshypothese 126
 Interferenz
 L1-Einfluss 63
 Interimssprache 255
 Interkulturelle Kompetenz 85
 Interlanguage 63, 71, 98, 158, 185
 Intonation 106
 Intrinsische Motivation 194
 Introvertierter Lerner 70
 Italki (Website) 244, 249

K

Kategoriebildung 173
 Kognitive Vorteile durch
 Zweisprachigkeit 80
 Kollokation 223
 Kommunikation
 Definition 32
 einseitig 32
 Gestaltungsmerkmale 36
 interpersonal 32
 interpretativ 32
 Kategorien 32
 präsentierend 33
 Probleme 222
 Standards 138
 Ursprung des Worts 33
 zweiseitig 32
 Kommunikationskette
 Code 33
 Feedback 35
 Gesprächspartner 33
 Kontext 34
 Medium 34
 Kommunikationsmodus
 (Medium) 36
 Kommunikative Kompetenz 49
 Kommunikativer Ansatz 130, 133
 Kompensationsstrategien 187
 Kompetenzniveaus
 ACTFL 72
 Beschreibung 71
 CEFR 72

messen 202
 verbessern 71
 Konative Funktion 39
 Königlich Spanische
 Akademie (Website) 250
 Konsequenz beim Sprachen-
 lernen 64
 Kontinuum (Zweisprachigkeit)
 48
 Kontrastive Analyse-
 Hypothese (KAH) 63
 Koordinierte Zweisprachig-
 keit 47
 Krashen, Stephen 60, 91, 98,
 123, 125, 147
 Kreativität 64
 Kultur 259
 Kulturelle Übertragung 37

L

L1-Einfluss 63
 L1-Erwerb
 Merkmale 104
 Morphosyntax 106
 Phonetik 105
 Phonologie 105
 Rolle von Erwachsenen 107
 wichtige Theorien 115
 Wortproduktion 106
 zweisprachig 111
 L1- und L2-Entwicklung
 Ähnlichkeiten 101
 Anfangsstadium 99
 Endstadium 101
 Unterschiede 102
 Zwischenstadium 100
 L2-Lernen
 als Erwachsener beginnen
 109
 als Kind beginnen 111
 Automatismus und
 Gewandtheit in 158
 durch Lesen 163
 Lücke/Problem 157
 Ressourcen 196
 Vorteile von Output in 157
 wichtige Theorien 121
 Zeitpunkt 108
 L2-Schreibfertigkeit 178
 L2-Sprechfertigkeit 171
 Strategien zur Verbesse-
 rung 176
 LAD (Language Acquisition
 Device) 51, 118
 Lambert, Wallace 194
 Langtolang (Website) 250
 Language Acquisition Device
 (LAD) 51, 118
 Language Reactor (Website)
 241
 Language Transfer (Website)
 240
 LanguaTalk (Website) 249
 Larousse (Website) 249
 Lateralisation des Gehirns 55,
 119
 Lehrersprache 149
 Lehrmethoden
 audiolinguale Methode 132
 aufgabenbasiertes Lernen
 136
 Direkte Methode 131
 Grammatik-
 Übersetzungsmethode
 130
 inhaltsbasierter Unterricht
 137
 kommunikativer Ansatz 133
 natürlicher Ansatz 135
 Total Physical Response
 134
 Überblick 129
 Lehrpläne
 Standards
 Europa 141
 Vereinigte Staaten 140
 Lemmazugriff 173
 Lenneberg, Eric 118
 Lernaktivitäten
 angepasst an multiple
 Intelligenzen 210
 Fragen bei Auswahl 208
 Interaktion 216
 Lernstil und 211
 Output 216
 Lernkontext
 natürliche Umgebung 161
 Unterrichtsumgebung 161
 Lernmaterialien 257
 Lernplan 184
 Beispiel 203
 erstellen 203, 256
 Input 216
 Input-Quellen 213

- Interaktion 216
 - Kompetenzniveaus 201
 - Routine 205
 - Überblick 30
 - Ziele 200
 - Lernprotokolle 184
 - Lernstil
 - auf Details achten 213
 - Definition 68
 - Endziel haben 69, 212
 - Lernaktivitäten und 211
 - Nutzung der Sinne 68
 - Organisation des Lernstoffs 69, 212
 - Verarbeitung von Grammatikregeln 69
 - Zusammenarbeit mit anderen 70, 213
 - Lesen
 - als L2-Input-Quelle 149, 215
 - L1-Lesefertigkeit übertragen 165
 - L2-Lernen durch 163
 - L2-Lesefertigkeit verbessern 163
 - Lesestrategien 166
 - Lexikalische Phrasen 174
 - Lingbe (Website) 244
 - Lingoda (Website) 240
 - LingoDeer (Website) 240
 - LingQ (Website) 241
 - Lingro (Website) 242
 - LinguaFolio (Website) 250
 - Lingua franca (Verkehrssprache) 87
 - LinguaMeeting (Website) 244
 - Linguee (Website) 250
 - Linguistische Kompetenz 49
 - Lingvist (Website) 246
 - Lirica (Website) 241
 - Logographische Sprachen 165
 - Logos (Website) 250
 - Long, Michael 126
- M**
- Mango Languages (Website) 240
 - MeaningCloud (Website) 250
 - Meetup (Website) 243
 - Memrise (Website) 240, 246
 - Mentale/kognitive Flexibilität 83
 - Metakognitiver Strategien 184
 - Metalinguale Funktion 39
 - Metalinguistisches Bewusstsein 57
 - MindMup (Website) 246
 - Mixxer (Website) 244
 - Mnemonik 65, 180, 230
 - MobileGPT (Website) 241
 - Modifizierte Interaktionen 126
 - Modifizierter Input 150
 - Mondly (Website) 240
 - Monitor-Hypothese 98, 124
 - Monitor-Modell 122
 - Morpheme 41
 - Morphologie 41
 - Motherese 107
 - Motivation 188, 193
 - eigene kennen 253
 - Erlernen einer neuen Sprache 57
 - extrinsisch 195
 - instrumentell 58, 195
 - integrativ 58, 194
 - intrinsisch 194
 - resultativ 59
 - sich an seine eigene erinnern 203
 - Motivationstheorie 58
 - Multiple Intelligenzen 65, 210
 - Multitran (Website) 250
 - Musikalisch-rhythmisch 67
 - My Language Exchange (Website) 244
- N**
- Nachahmen 121
 - Nachschlagewerke 196
 - Nativismus 117, 122
 - affektive Filterhypothese 125
 - Ansatz von Chomsky 122
 - Natürlicher Ansatz 135
 - Nebensatzbildung 173
 - Negativer Transfer
 - L1-Einfluss 63
 - Neurolinguistik 42
 - Neuroplastizität 80
 - Niedriger affektiver Filter 30, 172
 - Noticing-Hypothese 152
 - Notizbuch 227
- O**
- Offensichtliche Einflussnahme 93
 - Output
 - Definition 21, 54, 156
 - frühes L2-Lernen 112
 - Gründe für Fehlen von 156
 - L2-Lernen in natürlicher Umgebung 161
 - L2-Lernen in Unterrichtsumgebung 162
 - Output-Hypothese 54
 - produzieren 155
 - pushed 54
 - Vorteile von 157
- P**
- Padlet (Website) 246
 - Passivsatz 41
 - Pearltrees (Website) 237
 - Perfektionismus 64
 - Perplexity (Website) 242
 - Persönlichkeitsmerkmale 63
 - Phatische Funktion 39
 - Phoneme 40
 - Phonetik 40
 - Phonologie 40
 - Phonologisches Repertoire 106
 - Phonologische Transparenz 165
 - Piaget, Jean 120, 127
 - Pienemann, Manfred 172
 - Pimsleur (Website) 241
 - Plastizität des Gehirns 119
 - Poetische Funktion 39
 - Poodll (Website) 247, 250
 - Positiver Transfer
 - L1-Einfluss 63
 - Potenzielles Entwicklungsniveau 120
 - Pragmatik 42
 - Pragmatische Funktion 36
 - Preply (Website) 249
 - Processability Theory 172–173
 - Produktivität 38

Psycholinguistik 42
Puzzlemaker (Website) 233,
247

Q

Q-Chat (Website) 249
Quizlet (Website) 247, 250

R

Radio Garden (Website) 241
Realie 131
Recht auf Sprache 21
Reddit (Website) 244
Referenzielle Funktion 38
Reflexivität 38
Reisen 87
Ressourcen 196
Rocket Languages (Website)
241
Romanisierung 165
Rosetta Stone (Website) 240
Routinen 184

S

Schemata 182
Schlüsselworttechnik 180
Schmidt, Richard 152
Schreibfertigkeit, L2 178
Schwellenhypothese 77
Selbstkorrektur 124
Selbstvertrauen 65
Selinker, Larry 98, 158
Semantik 36, 42
Semantische Karten 181
Semantische Netze 227
Sensible Phase 119
Simple Mind (Website) 246
Skinner, B. F. 116
Slow-Mapping 219
SMART-Ziele 200
Sozial-emotionale Verbin-
dung 86
Sozial-interaktive Strategien
185
Soziokulturelle Kompetenz
49
Soziolinguistik 42
Speaky (Website) 244
Spotify (Website) 241
Sprachbausteine 223
Sprachelemente

bewusst wahrnehmen 151
Konstanz 148

Sprache

Definition 28
Erstsprache 43
Fremdsprache 44
Funktionen von 38
Herkunftssprache 44
interessante Fakten über 28
weltweit am häufigsten
gesprochen 27
Zweitsprache 24, 44

Sprachenlernen

Alter 56
Angst 60
Arbeitsgedächtnis 62
Begabung 61
Einstellung 59
Elemente beim 145
Erwerbs-Lern-Hypothese

123
individuelle Unterschiede
beim 55

kritische Periode 56

L1-Einfluss auf 63

Lernstil 67

Motivation 57

multiple Intelligenzen 65

Persönlichkeitsmerkmale
63

Rolle von Grammatik beim
234

sensible Periode 56

was Sie brauchen 29

Sprachentwicklung

Entwicklungssequenzen 94

innere Prozesse 93

natürliche Phasen bei 92

U-förmig 94

Spracherwerb

Anlage 52

Entwicklungsstadien 51

Erwerbs-Lern-Hypothese
123

Erwerbsreihenfolge 51

Input 52

Interaktion 54

Natur 50

Output 54

Spracherwerbsapparat (LAD)

122

Sprachform 118

Sprachfunktionen 38

Sprachkompetenz 138

Sprachlernstrategien

auf Kontext achten 183

Ihr Wissen aktivieren und
verknüpfen 182

Informationen einprägen
und abrufen 180

planen und kontrollieren
184

Überblick 179

Sprachliche Distanz 166

Sprachspiel 158, 181, 183,
186, 233, 255

Sprachwissenschaft

Definition 40

Zweige 40

Sprechfertigkeit, L2 171

S-Prozedur 173

Standards

Europa 141

Lehrpläne 139

Vereinigte Staaten 140

Stille Phase 135

Strategische Kompetenz 49

Swain, Merrill 54, 157

Symbaloo (Website) 237

Syntax 41

T

Tabula rasa 116

TalkAbroad (Website) 216,
244

Tandempartner 242, 244

Tandem (Website) 244

TasteAtlas (Website) 248

Tatsächliches Entwicklungsnive-
au 120

Technologie

Audio- und Videobeispiele
241

Aussprache 245

auswählen 238

Bücher, Hörbücher, Lese-
ressourcen 242

Fortschrittsbewertung 250

Interaktion mit L2-Kultur
247

KI 244

- Konversations- und Tandempartner 243
 Nachhilfelehrer 249
 Online-Sprecher vor Ort 243
 Plattformen und Kurse 239
 Podcasts 242
 schriftlicher Austausch 245
 virtuelle Realität 244
 Vokabular erweitern 245
 Wörterbücher 249
 Terrell, Tracy 125, 135, 147
 TheFreeDictionary (Website) 249
 Total Physical Response (TPR) 134
 Transfer 37
 Translanguaging 99
 TrueSize (Website) 248
- U**
- Überlebenswortschatz 219
 U-förmiges Lernen 95
 U-förmiges Verhalten 116
 UG (Universalgrammatik) 118
 Unabhängigkeit 64
 Universalgrammatik (UG) 51, 118, 122
- V**
- VanPatten, Bill 97
 Verbalplanet (Website) 249
 Vereinfachte S-Prozedur 173
 Verhaltensforschung 116, 121
 Verschleierungsstrategien 187
 Verstellung 38
 Verzögerter kognitiver Verfall 83
 Visueller Lerntyp 68
 Vocabee (Website) 247
 Vokabellernen
 Bedeutung erschließen 231
 Fokus auf 254
 Formeln 223
 Karteikarten 228
 L2-Gemeinschaft 233
- Materialien 225
 mentales Bild erstellen 229
 mnemonische Hilfsmittel 230
 Mnemotechniken 225
 Referenzmaterial 231
 Reime und Spiele 233
 Schlüsselworttechnik 230
 Schritte 218
 semantische Karten 229
 Strategien 229
 Überblick 217
 verwandte Wörter 232
 wichtige Wörter und Ausdrücke 220
 wiederholen 232
- Vokabeln
 alltägliche Fragen 222
 als Anforderung für Sprachenlernen 30
 Begrüßung und Verabschiedung 221
 Grundwörter 221
 Karteikarten 246
 Kommunikationsprobleme 222
 Listen 246
 Notfälle 223
 Organisation 246
 Restaurant 223
 Sammlung 208
 sich vorstellen 222
- Vokative 39
 Vorgefertigte Sprachbausteine 174
 Voxer 245
- W**
- Wahrnehmungsvermögen 65
 Wakalet (Website) 237
 Webcamtaxi (Website) 248
 WhatsApp 243, 245
 Whereby (Website) 243
 Willkür 37
 WindowSwap (Website) 248
 Wordart (Website) 246
 WordReference (Website) 249
 Wörter
- Produktion und Erwerb 106
 Spiele 233
 Sprachregister 227
 Wortart 152
 Wortwolken 227
 Wortfamilie 218
 Wortgruppenbildung 173
 Worthäufigkeitslisten 218
 Wortwolken 227
 Wygotsky, Lew 120, 127
- Y**
- Yabla (Website) 241
 Yask (Website) 250
 YouTube (Website) 241
- Z**
- Zeit
 für Erlernen einer neuen Sprache 29
- Ziele
 Endziel 69
 kurzfristig 203
 langfristig 203
 SMART 200
- Zone der nächsten Entwicklung (ZNE) 120, 127
 Zoom (Website) 243
 Zusammengesetzte Zweisprachige 47
 Zweisprachiger Sprecher 45
 Zweisprachigkeit
 ausgewogen 46
 Beginn des Erlernens/ Erwerbs 46
 Erwerbsreihenfolge 45
 frühe 46
 Gründe für 31
 L2-Repräsentation im Gehirn 47
 L2-Sprachkenntnisse 46
 L2-Sprachkompetenz 46
 späte 46
 Sprachdominanz 45
 unausgewogen 46
 untergeordnete 48
 Vorteile 30
 Zweitsprache 24, 44